



IMPORTANTE · IMPORTANT · WICHTIG

- Conduzca con precaución. Carretera estrecha con pendientes pronunciadas y curvas cerradas.
- Drive with caution. Narrow road with steep slopes and tight curves.
- Fahren Sie vorsichtig. Enge Straße mit Steigungen und scharfen Kurven.
- Conduisez avec précaution. Voie étroite avec des pentes raides et virages serrés.

20 Km/h

· Cueva de la Virgen
· Porís de Candelaria

TIJARAFE
TRADICIÓN VIVA

**LUGARES DE INTERÉS · PLACES OF INTEREST
SEHENSWÜRDIGKEITEN · LIEUX D'INTÉRÊT** # TOP 5

- 1 Ayuntamiento de Tijarafe + Plaza de la Paz
Town Hall + Square · Rathaus + Platz · Mairie + Place
- 2 Monumento al Salto del Pastor
Escultura · Sculpture · Skulptur
- 3 Casa de la Décima
Cultural Centre · Kulturzentrum · Centre Culturel
- 4 Arquitectura típica (Calle Real + Calle La Luz)
Typical architecture · Typische Architektur · Architecture typique
- 5 Iglesia Parroquial + Plaza de Nuestra Señora de la Candelaria
Church + Square · Kirche + Platz · Église + Place
- 6 Parque Cultural "El Lagar"
Cultural Park · Kulturpark · Parc Culturel
- 7 Museo del Traje José Luis Lorenzo Barreto
Clothing Museum · Kleidungsmuseum · Musée du Vêtement
- 8 Casa del Maestro (Casa - Museo)
Museum House · Hausmuseum · Maison-Musée
- 9 Parque Infantil "El Granero"
Playground · Spielplatz · Terrain de jeux
- 10 20/21 Espacio de Arte
Museo · Museum · Musée
- 11 Monumento de Homenaje a los Verseadores
Escultura · Sculpture · Skulptur
- 12 Espacio multifuncional
Multipurpose area · Mehrzweckbereich · Espace polyvalent
- 13 Casa de la Cultura "José Luis Lorenzo Barreto"
Cultural Centre · Kulturzentrum · Centre Culturel
- 14 Terrero de Lucha Canaria "Laureano Castro"
Canarian Wrestling Arena · Ringkampf-Arena · Terrain de Lutte Canarienne

LEYENDA · LEGEND · LEGENDE · LEGENDE

- Información turística · Tourist Information**
Touristische Informationen · Information touristique
Calle Real, 11. 38780 - Tijarafe
Tel: +34 695 82 89 76
E-mail: oittijarafe@lapalmacit.com
+ INFO: www.lapalmacit.com/contacto
- GR # Sendero · Footpath
 - PR LP # Wanderweg · Sentier
 - P Aparcamiento
Parking · Parkplatz
 - WC Aseos · Toilets
Toiletten · Toilettes
 - B Parada de guagua · Bus stop
Bushaltestelle · Arret de bus
 - T Parada de taxis · Taxi rank
Taxistand · Station de taxis
 - WC Aseos · Toilets
Toiletten · Toilettes
 - Centro médico · Medical centre
Gesundheitszentrum · Centre de santé
 - Guardia Civil · Civil Guard
Bürgergarde · Garde Civile
 - Oficina de Correos · Post Office
Postamt · Bureau de Poste

Tijarafe
rural food

Guía gastronómica
Gastronomic guide
Gastronomieführer
Guide gastronomique
ruralfood.tijarafe.com

TIJARAFE, LA PALMA (Islas Canarias, España · Canary Islands, Spain · Kanarische Inseln, Spanien · Îles Canaries, Espagne)

Tijarafe es tradición viva y en sus antiguas calles ocurren cosas increíbles: desde una multitudinaria Danza del Diablo hasta un improvisado viaje a Cuba a través de la música. ¡Visítanos y déjate sorprender!

Tijarafe is a living tradition and in its old streets incredible things take place: from a multitudinous Dance of the Devil to a improvised journey to Cuba through the music. **Visit us and let yourself be surprised!**

Tijarafe ist lebendige Tradition und in seinen alten Straßen geschehen unglaubliche Sachen: von einem großen Tanz mit dem Teufel zu einer magischen Reise nach Cuba durch die Musik. **Besuchen Sie uns und lassen Sie sich überraschen!**

Tijarafe, tradition vivante où se passent dans ses rues anciennes d'incroyables choses: de la Danza del Diablo bondée à un voyage improvisé à Cuba, à travers sa musique. **Rendez-nous visite et laissez-vous surprendre!**



1 Ayuntamiento de Tijarafe + Plaza de la Paz

Plaza de la Paz, 1 • GPS: 28.711673, -17.955821

Nuevo Ayuntamiento de Tijarafe, inaugurado el 9 de junio de 2007
The new Town Hall of Tijarafe, inaugurated on 9 June 2007
Neues Rathaus von Tijarafe, eröffnet am 9. Juni 2007
Nouvelle Mairie de Tijarafe, inaugurée le 9 juin 2007

2 Monumento al Salto del Pastor

Plaza de la Paz • GPS: 28.711834, -17.955646

El Salto del Pastor es un deporte tradicional declarado Bien de Interés Cultural
The Shepherd's Leap is a traditional sport declared as Cultural Interest Asset
Der Hirtensprung ist eine traditionelle Sportart, die zum Kulturgut erklärt wurde
Le Saut du Berger est un sport traditionnel déclaré Bien d'Intérêt Culturel



3 Casa de la Décima

Calle La Luz, 3 • GPS: 28.711244, -17.955647

Lugar de encuentro para verseadores, poetas y amantes del Punto Cubano
Meeting point for "verseadores", poets and Punto Cubano lovers
Treffpunkt für "Verseadores", Dichter und Liebhaber des Punto Cubanos
Point de rencontre des "verseadores", poètes et amateurs du Punto Cubano

4 Arquitectura típica

Calles Real + La Luz • GPS: 28.710986, -17.955661 + 28.711298, -17.955410

Bellos ejemplos de arquitectura tradicional canaria de distintas épocas
Beautiful examples of traditional canarian architecture from different periods
Schöne Beispiele kanarischer Architektur aus verschiedenen Epochen
De beaux exemples d'architecture traditionnelle canarienne de différentes époques



5 Iglesia Parroquial + Plaza de Nuestra Señora de Candelaria

Plaza de Nuestra Señora de Candelaria S/N • GPS: 28.711157, -17.955206

Esta iglesia es famosa por su grandioso altar y pintoresca espadaña
This church is famous for its magnificent altar and picturesque belfry
Diese Kirche ist für ihren großartigen Altar und malerischen Glockengiebel bekannt
Cette Église est célèbre pour son magnifique autel et son pittoresque clocher-mur

6 Parque Cultural "El Lagar"

Calle Fuente de Candelaria, 1 • GPS: 28.711112, -17.954801

Parque dedicado a la cultura del vino, que alberga un antiguo lagar tradicional
Park dedicated to the culture of wine that houses an old traditional winepress
Weinkultur gewidmeten Park, der eine alte traditionelle Weinpresse beherbergt
Parc dédié à la culture du vin où se trouve un ancien pressoir vinicole traditionnel



7 Museo del Traje "José Luis Lorenzo Barreto"

Calle Real, 4 • GPS: 28.711023, -17.955766

Museo etnográfico sobre la vestimenta tradicional de la isla de La Palma
Ethnographic museum about the traditional clothing of La Palma island
Ethnographisches Museum über die traditionelle Kleidung der Insel La Palma
Musée ethnographique dédié aux vêtements traditionnels de l'île de La Palma



8 Casa del Maestro

Calle Real, 11 • GPS: 28.710835, -17.955482

Casa museo que muestra las dependencias de una casa tradicional canaria
House museum that shows the rooms of a traditional canarian house
Hausmuseum, das die Räume eines traditionellen kanarischen Hauses zeigt
Maison-musée qui montre les pièces d'une maison traditionnelle canarienne

9 Parque Infantil "El Granero"

Calle Real • GPS: 28.710714, -17.955262

Parque infantil con la maqueta de un antiguo granero que existió en el pueblo
Playground with the model of an old granary that was located in the town
Spielplatz mit dem Modell einer alten Scheune, die sich im Dorf befand
Aire de jeux où se trouve la maquette d'un ancien grenier du village



10 20/21 Espacio de Arte

Calle de Los Poetas • GPS: 28.710550, -17.954599

Centro de arte moderno con exposiciones de obras de los siglos XX y XXI
Modern art centre with exhibitions of 20th and 21st centuries artworks
Zentrum für moderne Kunst mit Ausstellungen von Kunstwerken des 20. und 21. Jh.
Centre d'art moderne où sont exposées des œuvres des XX^{ème} et XXI^{ème} siècles

11 Monumento de Homenaje a los Verseadores

Calle de Los Poetas • GPS: 28.710128, -17.954427

Escultura dedicada al Punto Cubano, vínculo musical entre La Palma y Cuba
Sculpture dedicated to Punto Cubano, musical link between La Palma and Cuba
Skulptur zum Punto Cubano, Musikstil, der La Palma und Kuba verbindet
Sculpture dédiée au Punto Cubano, lien musical entre La Palma et Cuba



12 Espacio Multifuncional

Carretera general LP-1, PK 85,615 • GPS: 28.712601, -17.953941

Espacio de aparcamientos y para la celebración de eventos de todo tipo
Area for parking and venue for the development of all kind of events
Parkbereich und Fläche für die Durchführung von Veranstaltungen aller Art
Parking servant également à la célébration de tout type d'événement

13 Casa de la Cultura "José Luis Lorenzo Barreto"

Calle Tajodeque, 3 • GPS: 28.713637, -17.956547

Espacio municipal para eventos culturales y todo tipo de actividades
Municipal space for cultural events and all kind of activities
Städtischer Raum für kulturelle Veranstaltungen und Aktivitäten aller Art
Salle municipale utilisée pour tous types d'activités et de manifestations culturelles



14 Terrero de Lucha Canaria "Laureano Castro"

Calle Tajodeque, 5 • GPS: 28.713808, -17.956735

Recinto de nuestro deporte tradicional más popular: la Lucha Canaria
Arena for our most popular traditional sport: the Canarian Wrestling
Arena für unsere populärste traditionelle Sportart: der Kanarische Ringkampf
Terrain de Lutte Canarienne, notre sport traditionnel le plus populaire